

## RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018

Lors de cette troisième année d'existence, notre association a programmé des spectacles en tenant compte de l'expérience acquise pendant les 2 premières saisons. Cette programmation a respecté les statuts de l'association. La disponibilité du lieu et les moyens à sa disposition ont aussi dicté ses choix.

Le Comité se compose de 7 membres : Eliane Hofmann (présidente), Maurice Gardiol (trésorier), Roland Benz (secrétaire), Olivier Corthay, Françoise Assimacopoulos et Hélène Sommer (délégués de la paroisse), Francine Deriey et Nuria Chollet (membres) auxquels s'ajoutent 2 conseillers artistiques, Miguel Fernandez et Alexis Bertin. Ce comité se réunit plusieurs fois par année pour discuter du choix des spectacles, de l'organisation de ces spectacles et du suivi du budget. Il a travaillé selon les axes suivants :

- Des spectacles et des festivals créés ou reconduits en partenariat avec différents artistes : Fleurs de Soleil, Au-delà des Murs, l'Été au jardin 2018, En Avent toute 2018.
- Des accueils : Le canapé rouge / Le mot (Lezitinéraires), Carlos Martinez, Keren Esther.
- Un partenariat avec la Commune de Plan-les-Ouates à l'occasion du festival de la Cour des Contes.

Nos spectacles ont été suivis par un public nombreux, plusieurs ont même affiché complet. Nous avons comptabilisé pas loin de 1'700 entrées pendant cette saison pour 23 représentations, sans le spectacle de la Cour des Contes. Vous trouverez en annexe une brève présentation de notre programmation.

Le site internet [www.templozarts.ch](http://www.templozarts.ch) et une page facebook permettent de transmettre régulièrement des informations sur nos prochains spectacles, nos projets, ainsi que des reportages vidéos et photos sur les spectacles présentés. La publicité pour annoncer le spectacles est publiée dans les journaux de la commune et de la région, des affiches et des banderoles sont posées dans divers lieux et panneaux de la commune, des flyers sont distribués

Nous tenons à remercier pour leur précieux soutien :

- La commune de Plan-les-Ouates
- La Loterie romande
- La Région Salève et la Paroisse protestante de Plan-les-Ouates
- Les Communes de Troinex, Bardonnex et Vandoeuvres
- Nos membres, nos donateurs et donatrices

L'association compte une cinquantaine de membres. La cotisation est de 30.-/personne, 50.-/couple.

Elle fait partie du « Collectif sud » qui regroupe plusieurs associations proposant des spectacles de qualité. ([www.collectif-sud.ch](http://www.collectif-sud.ch))

Pour le Comité :



Eliane Hofmann, présidente



Maurice Gardiol, trésorier







du 4 au 7 juillet : dans le cadre de l'ÉTÉ AU JARDIN, trois lectures musicales ont été présentée.

- **DERRIÈRE LE FLEUVE** de Joël Bastard, par l'auteur accompagné par Michaël Stroudinsky
- **JE SUIS TZIGANE ET JE LE RESTE**, d'Anina, présenté par Lorianne Cherpillod et Zdenko Urban
- **RENCONTRE AVEC L'AUTRE ET AVEC LES AUTRES**, textes de Ryszard Kapuscinski, présentés par Alexis Bertin et Ismaël Ouedraogo



26 et 27 septembre : **LE CANAPÉ ROUGE ET LE MOT**, deux pièces écrites par Véronique Bezuchet de l'Association Lezltinéraires. Une des soirées a donné lieu à un débat après le spectacle avec la participation de Carolina Costa.

du 5 au 7 novembre : **MIMOLOGOS**, un spectacle du mime espagnol Carlos Martinez. Le premier soir a permis une rencontre avec des jeunes de la région sur le thème des droits humains. Le samedi matin, Carlos a aussi animé un atelier avec les enfants et le dimanche matin il a participé avec un témoignage dans le cadre du culte de la paroisse protestante de Plan-les-Ouates.



Du 13 novembre au 8 décembre : Le **FESTIVAL EN AVENT TOUTE** nous a permis d'accueillir cette année trois spectacles de qualité :

- **ZOÉ**, une création de Susan Espejo mise en scène par Rebecca Bonvin
- **JÉSUS, LA BIO INTERDITE**, un one-man show de Pierre-Philippe Devaux (29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre)
- **THE EVENING SISTERS**, pour un concert gospel a capella (8 décembre)



## RAPPORT FINANCIER – EXERCICE 2018

Cette présentation des comptes permet d'avoir une vision des résultats par spectacles. Les notes renvoient aux informations suivantes concernant des aides faisant partie des recettes comptabilisées dans les recettes des divers spectacles

(1) mise à disposition des locaux par la **paroisse protestante de Plan-les-Ouates** (CHF 5'000).

(2) la **région Salève** a versé une participation pour Au-delà des murs et Carlos Martinez (CHF 1'600)

(3) La **commune de Plan-les-Ouates** nous a accordé une subvention de CHF 5'000 qui a été utilisée pour équilibrer les comptes de plusieurs de nos spectacles.

(4) La **Loterie Romande** a attribué un soutien de CHF 10'000 pour « Fleurs de Soleil ».

(5) Une **Fondation privée** nous a également versé CHF 10'000 pour « Fleurs de Soleil » et « Au-delà des Murs ».

Les Communes de **Troinex**, de **Bardonnex** et de **Vandoeuvres**, ont également apporté leur soutien pour « Fleurs de Soleil » et « Au-delà des Murs ».

Une présentation plus détaillée de nos comptes est disponible sur demande.

Maurice Gardiol  
Trésorier

[maurice.gardiol@templozarts.ch](mailto:maurice.gardiol@templozarts.ch)

	RECETTES	DEPENSES	
au-delà des murs	12'119.25	19'861.29	-7'742.04
reste avec nous	1'537.00	1'251.86	285.14
concert Keren Esther	2'445.30	2'003.56	441.74
fleurs de Soleil	23'731.05	23'734.70	-3.65
été au jardin	4'462.25	4'441.86	20.39
canapé rouge	2'175.00	2'123.20	51.80
carlos martinez	5'597.20	7'824.37	-2'227.17
en avent toute 2018	8'594.85	9'547.18	-952.33
Matériel, assurances frais divers		1'122.46	-1'122.46
Amortissement matériel		729.00	-729.00
Cotisations	900.00		900.00
Dons	15'550.00		15'550.00
Recettes diverses	222.57		222.57
Participation paroisse PLO (nm) (1)			
Participation région Salève (2)			
Subvention commune PLO (3)			
Loterie Romande (4)			
Fondation privée (5)			
Attribution au Fonds des spectacles		4'600.00	-4'600.00
<b>TOTAL</b>	<b>77'334.47</b>	<b>77'239.48</b>	<b>94.99</b>



Avec le soutien de



Bilan au 31.12.2018	actif	passif
<b>Banque Raiffeisen</b>	36'862.89	
<b>Actifs transitoires</b>	463.22	
<b>Matériel</b>	1.00	
<b>Passifs transitoires</b>		675.10
<b>Autres transitoires (Loterie romande et Fondation)</b>		27'000.00
<b>Fonds des spectacles</b>		9'600.00
<b>excédent reporté</b>		52.01
<b>Totaux</b>	<b>37'327.11</b>	<b>37'327.11</b>

Autres informations et photos disponibles sur le site :

[www.templozarts.ch](http://www.templozarts.ch)